

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم الأربعاء 12 رجب عام 1323

A.º C. IX

Redacción y Administración, Iglesia, 4

MELILLA.—Miércoles 20 de Julio de 1910

Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2 NÚMERO 2541

## CRONICA DE TANGER

(De nuestro servicio)

El famoso Raisuli, según se esperaba, comienza á causar el descontento de sus nuevos administrados de las tribus de Tlig y Tolot.

Apenas ha tomado posesión de su cargo, se ha dedicado á imponer tributos que seguramente darán lugar á desórdenes.

A las gentes de Tlig y Tolot les ha exigido el pago de 100.000 duros, por atrasos.

Esta medida ha producido viva agitación y se espera que pronto habrá desórdenes en la región.

El Dr. Rosen, representante hasta ahora de Alemania en Marruecos, ha sido destinado á prestar sus servicios en Bucarest.

El Dr. Rosen, es substituído en esta Capital diplomática del Imperio por el Baron de Seckendorff.

Todo se encuentra preparado para el funcionamiento del Municipio de Tánger y como es natural se habla no poco del asunto.

He aquí lo que «El Eco Mauritano» dice sobre el particular:

«Están aprobadas las bases para ella y al parecer disontidas sincera y detenidamente; pero como toda corporación nueva y compuesta por heterogéneos elementos, no dejará de producirse la controversia sobre las condiciones y la composición acordada.

Debe hacerse un exacto y no ilusorio recuento de intereses europeos en Tánger; número de habitantes por colonias, y reunir varios y diversos antecedentes para que la justicia domine en este asunto y no sea motivo de disgustos en el porvenir que malogren la civilizadora y digna de aplauso empresa».

De Fez no se reciben estos días muchas noticias.

En dicha ciudad no se cree que cause gran efecto la condonación de contribuciones á los de Taul, si le entregan á Muley el Kabir, por la sencilla razón de que nunca ó casi nunca han pagado nada al Maghzen.

Muley Hafid prepara una expedición contra la tribu de Oherada.

## SECCION ARABE

\* انقلاب \*

قبيلة بني يحيى مع دولة ابرنصين  
في ازا ملوية وذلك قدما ايان القبيلة  
الهدكورة لواد ملوية واذا بهم وحدوا هناك  
نهر من دولة ابرنصين وجعلوا يتنازونه من  
مكانه الذي هوفد واصله وذلك الواد  
الهدكورة وظال النزاع بينهم وقابوا ارباب  
القبيلة لنهر الدولة ولماذا تقدموا لهذا البلاد  
ومن اذن لكم بقدومكم هذا واجابه  
وكماكم ياناس اتنا قد قدما الابر مخزننا  
الا تحسبوا واننا اتينا بلادكم من غير اذن  
او اتيناها لاجل النهبة والامر ما فلتاه وقالوا  
لهم ارباب القبيلة ايها الحكام الابرنا

من بلادنا ولا لكم ايها ولا الينا قربانا وان  
مدتم عدنا ويكون بيننا هول عظيم وبيع  
اشر البئس من ما لا سمعتموه ثلثوه في  
مجيكم الى بلادنا وهذا ما به اعلمكم وان  
تأخرتم عن ما انتم طالبونه والحاصل ظال  
الخصام والتراء بينهم والبا في من القبيلة  
تحسسوا على الاعيان ووجدوهم قد قدموا  
فاصدين لنهر الدولة المذكورة وقالوا ويحسنا  
وانهم قدما لبيعوا بلادنا واستغاثوا على  
بعضهم بعض وارادوهم واؤفدوا البار في  
بعضهم بعض وانكتم الهالكى من ذلك  
ودروا الى ان غابوا من مهالك لتي كانت  
الترتهم

### El texto árabe

Algunos detalles del combate librado cerca del Mulaya, entre una columna francesa y los kabileños de Beni-Bu-Yagi.

### Un aplauso y un ruego

Los que no sabemos reñidos con nuestros huesos, es decir, todo el mundo, hemos visto con singular agrado la reciente medida del ilustre Presidente de la Junta de Arbitrios de Melilla, referente á las mesitas en las aceras.

¡Aquello era horrible! Tener que pechar con el polvo ó el lodo del arroyo, expuestos á los atropellos de coches, bicicletas y acémilas, so pena de recibir sendos puntapiés (inconscientes) ó zancadillas de los señores del moka era por lo menos... una injusticia.

Y como los aplausos no deben jamás escatimarse al que los merece, nosotros felicitamos con toda el alma al dignísimo general Arizón por esa, y por otras muestras que ofrece de sus dotes de gobierno.

Y ahora el ruego; el escarecido y respetuoso ruego que se anuncia en el epígrafe de estas líneas.

No discutimos que se cierren antes ó después los cafés y los teatros: hay una parte de la humanidad que gusta la vida del murciélagos... respetémosla, no obstante sentar por base que la noche se ha hecho para descansar, aunque lo dude D. Jaime Tar que se ha presentado como decidido paladín de las tinieblas.

Los teatros de Melilla no son como los de todas partes, y su falta de condiciones acústicas, hace imposible el sosiego y descanso de los vecinos sus circundantes. En el núm. 50 de la calle de Alcalá, de Madrid, se puede dormir sin enterarse del zapateado escandaloso de Apolo, y lo mismo en las otras calles donde hay teatros. Mas no se trata de esto.

Se trata de que, una vez terminadas las sesiones á la una de la noche, por ejemplo, no podemos todavía entregarnos á Morfeo los vecinos de ciertos barrios de Melilla, pues entonces... ¡entonces empieza lo bueno! Entonces comienzan los ensayos corales ó instrumentales para las representaciones de la noche siguiente.

El caso es verdaderamente horrible

y presenta una seria amenaza contra la salud pública, ¿sí, señor!

El ensayo se termina con el *alba pura* de la mañana y... cuando dormimos, señores empresarios?

Yo he pensado que Vdes. vivirán algo lejos del coliseo; pero ¿es que habemos de tramontar el *Garugá* estos pacíficos ciudadanos para lograr pegar los ojos? Estamos dispuestos á no dormir hasta que finalice la última función, pero ¡quiera por Dios! señores, permítannos conciliar el sueño unas horicas; ¿no les dá compasión?

Los que habitamos ciertos pabellones de reciente armazón, entre el teatro Variedades, el café Universal, y el nunca bien ponderado «Limonaire», nos parece pasar las noches en los mismísimos infiernos.

Respetadísimo Sr. General Arizón, ¿nos veremos indultados de esta tremenda pena de privación del sueño?

Perite.

### FRANCESES Y MARROQUÍES

### Un combate sobre el río Muluya

Hace varios días comenzó á circular la noticia de que había habido un encuentro en la región del Muluya entre fuerzas francesas y los kabileños de Beni-Bu-Yagi; pero nos abstuvimos de traer los rumores á estas columnas, hasta recibir detalles que hoy hallamos en la prensa argelina.

He aquí la traducción de una carta en que se habla del hecho.

Uxda 15 Julio

Se acaba de saber con sorpresa que se ha librado un combate en las proximidades del Muluya, sobre la orilla derecha, entre nuestras tropas y contingentes marroquíes. Nada hacía presagiar un incidente; las tribus nos eran favorables y hasta se mostraban satisfechas por la seguridad que les proporcionamos; pero las gentes turbulentas de Beni-Bu-Yagi, dispusieron un golpe de mano y después de pasar el río establecieron el combate.

He aquí los detalles que he podido recoger.

La columna de Taurirt, en misión de policía á las órdenes del teniente coronel Ferrand, había destacado algunas fuerzas para visitar el vado de Mul-El-Bacha, sobre el Muluya, vado que asegura las comunicaciones con la región de Keddana y con Melilla. Estas fuerzas debían reunirse en Mul-El-Bacha con un destacamento procedente de Taforolt, puesto de Beni-Saassen.

Las poblaciones situadas en nuestra zona de influencia, habían hecho un buen recibimiento á nuestros soldados. Sin embargo en la mañana del 12 de Julio aparecieron á la orilla izquierda del río grupos de los Beni-Bu-Yagi, en actitud francamente hostil.

Los jefes indígenas marroquíes adictos á la causa francesa, que acompañaban á nuestras tropas de policía y especialmente Si-Taieb Bu-Amama, se apresuraron á dirigirse á los grupos para hacerles comprender que los franceses no tenían propósitos de agresión, ni pensaban pasar el Muluya, pues solo querían reconocer los vados que conducen á los mercados de L'Ayun-Sidi-Mellek y de Taurirt, para asegurar el movimiento comercial de la región; pero los jefes fueron mal recibidos y hubieron de regresar.

Oasi al mismo tiempo, un importante contingente de Beni-Bu-Yagi, que había atravesado el río siguiendo la

corriente, llegaba frente á nuestro campo en disposición de combate y rompía el fuego contra nuestras tropas. Estas respondieron en el acto y el combate se trabó vigorosamente, manteniéndose bastante tiempo y terminando por la retirada de los asaltantes, duramente castigados por la fusilería de nuestra infantería y la metralla de nuestros cañones. Los Beni-Bu-Yagi, dejaron en el terreno 53 cadáveres.

Desgraciadamente, nosotros experimentamos pérdidas bastante sensibles: 11 muertos, de ellos cinco legionarios, cinco tiradores y un spahi; y 48 heridos, de los cuales 25 son graves.

Entre los heridos figuran tambien dos oficiales, aunque no gravemente.

La conducta de nuestra pequeña columna ha sido admirable; resistió el asalto impetuoso de los Beni-Bu-Yagi, con una energía, una sangre fría y un valor, que no se debilitaron ni un instante, y dió al enemigo tan severa lección, que, sin duda, le habrá quitado todo desso de volver á batirse. Sin embargo, por medida de prudencia la columna ha permanecido en Mul-El-Bacha, vigilando la vuelta ofensiva de los agresores.

El general Lyantey, se encontraba en Mul-El-Bacha en el momento del combate.

(L'Echo d'Oran).

### MERCADOS MARROQUÍES

### Ultimas cotizaciones

MARRAKECH

Cebada superior, los 100 kilos 9 50 pesetas hassani; Trigo corriente, id. 22 id.; Id. superior, id. 25 id.; Habas, id. 11 50 id.; Lentejas, id. 25 id.; Maiz, id. 14 75 id.; Garbanzos n.º 27, id. 28 id.; Id. n.º 28, id. 30 id.; Id. n.º 29, id. 37 id.; Pises cabrias, quintal 225 id.; I tem vacunas, id. 200 id.; Zalear, id. 125 id.; Acosites, 125 id.; Ora quintal, 460, id.; Dátiles, id. 85 id.

RABAT

La cosecha de cebada se ha presentado mala y escasa en este campo, cotizándose en el Zoco á ptas. hassani 4 25 con tendencia al alza.

La de trigo también ha sido pequeña pero mejor que la de cebada, oscilando su precio entre 13 y 14 pesetas el abra.

La que ha sido muy buena es la de habas que se ha cotizado á 6 pesetas, esperándose que sea bastante mejor la de maiz.

De lanas como todos los años, se han hecho grandes embarques para Inglaterra, saliendo el 15 un buque con buena cargamento.

SAFFI

El trigo corriente se vende en almacén en 21 pesetas hassani los 100 kilos y en 22 50 la clase mejor.

La cebada corriente se cotiza en almacén á 12 50 pesetas hassani los 100 kilos.

Las habas en almacén se cotizan de 15 á 25 pesetas.

El maiz y los garbanzos no han entrado todavía.

Las pises cabrias se venden en 100 pesetas hassani los 54 kilos y las lanas á 70 igual peso.

Los cambios en dicha fecha eran sobre el hassani: español 35; francés 48 ó inglés 49.

### Buñolería del Barrio Obrero

(Junta al Matadero II).

Se pone en conocimiento del público que en esta buñolería se expenden tambien churros al estilo de Madrid.

## Junta de Arbitrios

Sesión del día 16 de Junio de 1910

Presidió el Sr. Coronel Aguilar.

Concurrieron los Sres. Coronel de Artillería, Auditor, Capitán del Puerto, Mayor de Plaza, Subintendente, Fernández (D. R.), Sempér, y López. Vocal Secretario, Sr. Marmol

Se leyó el acta de la sesión anterior y fué aprobada.

### ORDEN DEL DIA

El Sr. Presidente manifestó que habiendo sido destinado á prestar sus servicios en la plaza de Chafarinas el oficial 1.º de Administración Militar don Eugenio Sepulveda, que desempeña el cargo de Depositario Pagador de la Junta, se hacía preciso el nombramiento de otro que le sustituya en el mismo, habiéndose indicado por el Sr. Subintendente el de igual empleo D. Mariano Lanzarote por ser compatible este cometido con sus obligaciones militares y la Junta acordó en su consecuencia conferírle el mencionado cargo de Depositario Pagador de la misma.

Después se dió cuenta de un luminoso informe emitido por el Sr. Asesor letrado de la Junta referente á la petición elevada por los maestros de las escuelas públicas de esta Plaza y acordó por unanimidad hacer la Corporación suyo el informe de referencia emitiéndolo en igual sentido á la Superioridad.

Finalmente se dió cuenta de una comunicación del Excmo. Sr. Comandante en Jefe del Ejército de operaciones solicitando la cesión de una parcela de terreno en el Cementerio para la construcción de un mausoleo donde descansasen los restos de las víctimas de la campaña, acordándose por unanimidad y sin discusión se ceda todo el terreno que sea necesario para tan patriótico fin.

Se levantó la sesión.

Reunión del día 11 de Julio de 1910

Concurrieron los Sres. General Real, Coronel de Artillería, Coronel de Ingenieros, Jefe de Sanidad, Auditor, Teniente Vicario, Fernández (D. Rafael), Barcial, López, Mayor de Plaza y Subintendente; Vocal Secretario Sr. Marmol.

En Melilla á los once días del mes de Julio de 1910, se reunió la Junta de Arbitrios en el local que ocupan las oficinas de la misma con asistencia del Excmo. Sr. General Gobernador, Don Salvador de Arizón y Sánchez Fano y los señores anotados al margen, habiendo manifestado el Excmo. Sr. General Real que el objeto de la convocatoria era hacer entrega de la presidencia de la Corporación al referido Excmo. Sr. General Arizón en cumplimiento de lo dispuesto por el Excmo. Sr. Capitán General como consecuencia del R. D. fecha 1.º del mes anterior.

Acto seguido el Sr. General Real hizo la presentación á la Junta del señor General Arizón despidiéndose de ella en sentidas y cariñosas frases, dando á todos las más expresivas gracias por la eficaz cooperación que le habían prestado.

El Sr. General Arizón pasó á ocupar la presidencia y después de dirigir un afectuoso saludo á la Junta solicitó de ella su apoyo y cooperación para el mejor acierto en los asuntos que le están encomendados, con lo cual se dió por terminado el acto, del que se formalizó la presente acta que firman los señores de la Junta de que certifico.

JUSTICIA MILITAR

JUECES DE TURNO

Se ha publicado la siguiente orden por esta Capitanía General:

Art. 1.º Con objeto de activar la práctica de las primeras diligencias para el esclarecimiento y comprobación de algunos delitos de carácter público...

2.º El servicio de Juez de semana lo prestarán por orden de antigüedad los Jueces permanentes y secretarios de causas nombrados de R. O. para esta Capitanía General...

En casos de enfermedad ó de ausencia, serán relevados inmediatamente por el que le siga en empleo y antigüedad.

3.º Los Jueces de semana se relevarán á las ocho de cada jueves y su servicio será permanente día y noche para los casos de ausencia.

4.º Los Jueces de semana salientes continuarán practicando las diligencias que hubieran empezado á instruir, no haciendo entrega de lo actuado al Juez entrante...

5.º Para el más rápido desempeño de la misión que se les encomienda, los Jueces de semana podrán disponer á cualquier hora del coche de la Plaza si no estuviese empleado en otro servicio oficial...

6.º Así mismo podrán requerir directamente el auxilio del Jefe de Policía y Orden Público y fuerzas á sus órdenes cuando fuese indispensable.

7.º El Juez de semana cuando se ausente de su domicilio por cualquier causa, dejará en él noticia precisa de donde se le pueda encontrar para avisarle en caso de necesidad.

8.º El servicio de Juez de semana para la entrante lo desempeñará el comandante de Infantería D. Jesús Cabanas que habita en los pabellones de San Jorge núm. 1.

Una plancha y una corona

Ayer llegó á esta Plaza el secretario general del Centro del Ejército y de la Armada D. Enrique Escosi Aldasos, para entregar al Excmo. General Marina la hermosa y artística plancha con que aquella sociedad expresa al ilustre caudillo la mayor admiración por el resultado de la gloriosa campaña del Rif.

Ayer mismo tuvo la satisfacción de entregarla á S. E. quien con elocuentes y sentidas frases manifestó su más profundo agradecimiento.

Es además portador de una soberbia corona dedicada á los héroes de la campaña, y que será depositada en el mausoleo del Cementerio de Cármen esta mañana á las once, concurriendo al solemne acto comisiones de todos los cuerpos y dependencias.

Dicho comisionado, distinguido jefe del Arma de Infantería, visitó ayer tarde Nador, y el monte Uixar, haciendo grandes elogios de la labor realizada por las armas españolas.

Grandes almacenes de tejidos DEL REINO Y EXTRANJEROS, al por mayor y detall

Bazar de muebles de todas clases VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Secciones de perfumería, cristalería, loza, porcelana, terreteria, bisutería, artículos de punto, confecciones en toda su escala para señoras, caballeros y niños, sombrillas, bastones, abanicos é ininidad de artículos en todos los ramos.

Casa exclusiva en PLATA MENESES y otros objetos varios caprichosos para regalos.

La casa que debido al almacén que ha montado y á las compras que ha efectuado, cuenta con más existencias y vende á precios más económicos.

MALPARTIDA HERMANOS, (S. en C.) BARRIO REINA VICTORIA

Por los muertos

Estos días vienen celebrándose piadosos actos en sufragio de los valientes que murieron en la campaña.

El día 18 se dijo una misa en la capilla de las religiosas del Buen Consejo por el alma del Comandante Rey y Capitán Guilloche, y por la tarde los Jefes y oficiales del arma de Artillería subieron á la posición de Si Ahmet El-Hach, presididos por el Coronel Lúna, con objeto de depositar una preciosa corona de flores naturales, sobre el modesto monumento funerario que recuerda en aquella altura el sitio en que los bravos artilleros dieron la vida por la Patria.

Ayer 19, hubo en la iglesia parroquial, á las nueve y media, otra misa por el eterno descanso de todos los individuos del arma de artillería que en la guerra murieron, viéndose el religioso acto muy concurrido.

Salida de barcos con correspondencia

Por considerarlo de general interés ponemos en conocimiento de nuestros lectores que hoy á las 14 zarpará para Chafarinas y Cabo de Agua, el transporte de la Marina de Guerra «Almirante Lobo».

A las 22 se hará á la mar con rumbo á Alhucemas y el Peñón de la Gomerá el Cañonero «General Ochoa».

Ambos barcos llevarán correspondencia para sus respectivos destinos.

MATERIALES de CONSTRUCCION CEMENTO

HERCULES

EL MEJOR CONOCIDO SE GARANTIZA SU CALIDAD Pedir detalles á Hijos de Diego Martín Martos GRANADA, 61. MALAGA

Se necesitan

oficiales y aprendices, con buena retribución, en la sastrería del Sr. Cortés. También se facilita trabajo á domicilio.

SECCION OFICIAL

Junta de Arbitrios

Los vecinos de esta plaza que tengan necesidad de extraer piedra y tierra para relleno ó construcciones podrán hacerla en el corte abierto en el cerro de Santiago al final del barrio del Buen Acuerdo entre este y el ferrocarril á las cataratas del Puerto.

Melilla 18 de Julio de 1910.—El General Presidente, Arizón.

AVISO

Debido presentarse en la legación de Tángar, por sí ó por apoderados aquellos súbditos españoles que tengan reclamaciones pendientes con el Maghan, y entre ellos los tripulantes del land «Carnea» y los de la barca «Manuela», seconstrados los primeros en 1906 y tirados los segundos en el mismo año, hacemos pública esta noticia por si residiera alguno de ellos en este territorio para que se presente con urgencia en las oficinas indígenas de la Capitanía general á dar cuenta de su reclamación.

Melilla 16 Julio 1910.

INTERESANTE AL COMERCIO

Hemos recibido un importante surtido de papel de todas clases, tarjetería, pergamino, marfil y bristol, que unido al excelente y moderno material de imprenta que acaba de remitirnos la acreditada fundición de Richard Gans, nos permite hacer con gran economía cuantos trabajos se nos encomienden.

Grandes descuentos al Comercio

ARQUITECTO

Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares. Para encargos, en esta Administración.

TELEGRAMAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID Y PROVINCIAS

Las academias militares

La ampliación de las Plazas para el ingreso.

En virtud de la R. O. sobre ampliación de plazas en las Academias militares, ingresan en la de Infantería, 37 aprobados sin plaza; en la de Caballería, 76; en la de Artillería, 75; en la de Ingenieros, 40; y en la de Administración Militar, 21.

Teniente coronel fallecido

Ha fallecido el teniente coronel de Infantería, con destino en el ministerio, D. Avgulo Escobar.

Beneficio

Se ha dispuesto que obtengan un beneficio del 20 por ciento sobre sus sueldos, los oficiales que terminaron sus estudios y prácticas reglamentarias en la Escuela Superior de Guerra.

Vuelta al servicio activo

Se le ha concedido la vuelta al servicio activo al capitán de Artillería, en situación de supernumerario, Sr. Raubard.

Al Museo de Infantería

Se ha ordenado que los Museos y Archivos envíen al Museo de Infantería aquellos objetos y documentos que deben figurar en él.

En la presidencia

Visitas al presidente del Consejo. Han visitado al Sr. Canalejas, el presidente de la Cámara Popular y los ministros de Instrucción Pública y de la Guerra.

Este último, dió cuenta al jefe del Gobierno de los telegramas recibidos de Cataluña y de Bilbao, según los cuales reina tranquilidad en aquellas capitales.

Manifiestó el Sr. Canalejas, que mientras en dichas capitales no se altere el orden, no sería suspendidas las garantías, ni declarado el estado de guerra.

Juicios del ministro de la Gobernación

Hablando de las huelgas de Barcelona y de Bilbao, ha dicho el Sr. Merino confirmando las impresiones del presidente del Consejo, que en aquellas capitales no existen coacciones ni alteraciones de orden público.

El ministro alaba la circunspección de que dan prueba los obreros.

Cree que, podrán vencerse las grandes dificultades para encontrar una solución.

Regreso de un gobernador civil

El Sr. ministro de Fomento ha confirmado la noticia del próximo regreso á la Península, del gobernador civil de Canarias, Sr. Comenge.

Proyectos sociales

El ministro de la Gobernación ha

manifestado que en la sesión de hoy leerá en las Cortes los anunciados proyectos de ley de reformas sociales.

De Guerra

Disposiciones varias

El «Diario Oficial» del ministerio publica las siguientes disposiciones:

—Concediendo aumento de plazas de oficiales á los sargentos aprobados en los últimos exámenes, en virtud de lo cual ascenderán á oficiales de la escala de reserva, dos sargentos de Infantería, 12 de la caballería, 11 de Artillería, 6 de Ingenieros y uno de Sanidad.

Del cuerpo de Administración no ascenderá ninguno.

Cruces permutadas

Se concede al oficial de la reserva de Ingenieros D. Vicente Bojado, la permuta de tres cruces de plata, blancas y una roja del mérito militar, por otras de igual distintivo, pero de primera clase.

Varios destinos

El sargento de caballería, Sr. Teistera, pasa del regimiento de Taxdirt al de Lanceros del Rey.

—Id. id. Sr. Gil Arana del escuadrón de la Gran Canaria, al regimiento de Taxdirt.

—Los oficiales segundos de oficinas militares, Sres. Escalona y Morris á la subinspección de las tropas de la Capitanía General de Melilla.

—Id. id. Sres. Alcodori y Bellido á la Dirección de la cría caballar.

Anuncio de vacantes

Se anuncian las siguientes vacantes en el regimiento mixto de Artillería de Melilla.

—Tres plazas de obrero herrador; dos de sillerero y una de guarnicionero; tres de obrero bastero y dos de ajustador.

Fuerzas dispuestas

Un ministro ha manifestado que, con motivo de las huelgas en algunas capitales se ha ordenado que estén dispuestas para salir, al primer aviso, las fuerzas necesarias.

El Presupuesto de Gracia y Justicia

La Comisión de Presupuestos del Congreso ha estudiado el de Gracia y Justicia, no ultimando su dictamen hasta que el ministro haya contestado á varias consultas que se le han hecho.

El Presupuesto de la Guerra

Aquella comisión estudió luego el presupuesto del ministerio de la Guerra, siendo aprobado en principio, pero con algunas reservas hechas por los diputados conservadores, relativas al aumento de dos millones que se destinan á la conmemoración del Centenario de las Cortes de Oádiz. Se acordó preguntar al gobierno si

hace suyo el referido aumento, pues parece que infringe la ley de contabilidad.

Hombre carbonizado

En una buhardilla de la casa núm. 2 de la calle de Santo Domingo, se vió que salía un gran humareda, que hizo suponer que había fuego.

Los bomberos acudieron en el acto y subiendo á dicho cuarto, se encontraron á su inquilino, Pablo Gallego, carbonizado sobre la cama.

El pobre hombre, que había perdido hacia pocos días á su esposa, se hallaba apenadísimo, y con objeto de olvidar momentáneamente sus penas, se emborrachó anoche, acostándose descaudadamente, y dejando encendida una vela.

En una ocasión las ropas de la cama se le incendiaron, prendiendo las llamas en él, que murió presa de los más horribles dolores.

Barquete á Lerroux

Los amigos políticos del diputado radical, le obsequiarán el sábado con un barquete en el Frontón Central, con motivo de su éxito parlamentario.

Los expatriados

Gestiones del Sr. Lerroux

El diputado republicano radical, señor Lerroux, ha conferenciado con el ministro de la Gobernación para manifestarle que ha aceptado el ofrecimiento hecho por el Sr. Canalejas, de consentir la repatriación de aquellos emigrados que no sean autores de delitos comunes.

En vista de ello, dijo el Sr. Lerroux que había girado á aquellos el dinero suficiente para que pudiesen regresar á España, entendiéndose que, con dicha tolerancia no se permitirá la entrada de los prófugos y desertores.

Las Escuelas de Barcelona

El Sr. Lerroux ha conferenciado también con el ministro de Instrucción Pública, Sr. Barel, acerca del proyecto de subvención para la construcción de Escuelas en Barcelona.

El curso del debate

Conferencia importante

En el despacho del presidente del Congreso se han reunido, con el conde de Romanones, el jefe del Gobierno, y los jefes de todos los partidos para cambiar impresiones acerca de la marcha del debate del Mensaje de la Corona.

Se sabe que intervendrá en la discusión el Sr. Moret, y se concede gran importancia á la intervención de dicho expresidente del Consejo.

Los proyectos sociales

El ministro de la Gobernación ha leído en el Congreso varios proyectos de ley relativos á la construcción de viviendas baratas; del establecimiento de Juntas locales, de los medios de facilitar dicha construcción; de las operaciones de seguros; de la modificación de la Ley de accidentes del trabajo; comprendiendo la responsabilidad de la indemnización y el seguro contra los accidentes.

Á Bilbao

Fuerzas que marchan

Ha marchado á Bilbao el batallón de Cazadores de Arapiles.

Se sabe que en Burgos está dispuestos para marchar á Bilbao también, dos regimientos de Infantería.

Provincias

SANTIAGO

Mitín antifloral

En Bardeira se ha verificado un mitín de carácter antifloral.

Los oradores abogaron todos por la redención de los foros, por la unión de todas las asociaciones y por el ejercicio del derecho del sufragio.

FERROL

Los obreros se niegan

Del Ferrol telegrafía que hoy termina el plazo puesto por la Empresa para que los obreros se sometieran al reconocimiento facultativo.

LA Reconquista

(Los Catalanes)

Se ha recibido

UN INMENSO SURTIDO



Artículos del Japon

Casino Español

Abate vacante

Hallándose vacante el abate de este Casino, los que deseen tomarlo, pueden presentar proposiciones hasta el día 20 del corriente mes, entregándolas al Conserje de la Sociedad. Melilla 7 de Julio de 1910.—El Secretario, José Gallardo.

# La Almeriense

de Ramón de Bustos

En este establecimiento encontrará el público un extenso surtido en Perfumería, Aparatos y material Fotográfico, Ortopedia y Cirujía, Drogas, Productos Químicos, Específicos Nacionales y Extranjeros, Aguas Minerales, Pinturas preparadas en pasta y al óleo, Brochas, Pinceles y Bar-nices.

Precios sin competencia

# Droguería y Perfumería

7, O'Donnell, 7

Los obreros se han negado á someterse al referido reconocimiento.

El Capitán general ha confesado con el Delegado de la Empresa.

La opinión se muestra algo alarmada ante el temor de que puedan ocurrir desórdenes.

## BILBAO

### Las sociedades obreras

La Federación de Sociedades obreras ha acordado no ir al paro general hasta ver si durante esta semana se resuelve el conflicto.

Ha marchado á Santurce un escuadrón de caballería.

Mañana se celebrará otro mitin.

La huelga se ha extendido á otras zonas mineras.

### La Corte en San Sebastián

El ministro de Estado.-A Santander

Telegrafian de la capital donostiarra que el ministro de Estado ha subido á Miramar, dando cuenta á S. M. el Rey del discurso pronunciado en el Congreso, por D. Melquíades Alvarez.

A bordo del «Giralda» marchó Don Alfonso á Santander para tomar parte en aquellas regatas.

## Las Cortes

(Sesiones del día 18)

### CONGRESO

En el turno de ruegos y preguntas, el Sr. Llorens dirige algunas al gobierno acerca de la campaña del Rif, que son contestadas por el ministro de la Guerra, y por el presidente del Consejo. Este manifiesta que en Octubre podrá discutirse dicha campaña con la amplitud que desean los diputados, pero que ahora protestaba con la mayor energía de algunas frases del señor Llorens.

El Sr. Giner de los Ríos se ocupa de los ascensos de los sargentos á oficiales.

El ministro de la Guerra anuncia la presentación de un proyecto de ley, aumentando en 1.000 pesetas anuales el sueldo de los jefes del Ejército.

El Sr. Azzati protesta de afirmaciones hechas en la sesión anterior, por D. Dalmacio Iglesias que manifestó deseos de abandonar el Congreso por considerarlo un foco de corrupción.

Pregunta luego al Sr. Canalejas si es verdad que la política del gobierno le inspira una dama extranjera, y el presidente del Consejo protesta de afirmación tan absurda como ridícula.

Se pone á discusión el Mensaje de la Corona, y el Sr. Salaverry reanuda su discurso, combatiendo duramente la R. O. del gobierno acerca de la autorización de los cultos disidentes.

Censura también el funcionamiento de las escuelas líceas, las cuales no prosperan por mucho que sea el apoyo oficial que reciben.

Al intervenir el Sr. Azzati se produce un incidente entre éste y el señor Salaberry, quien niega á dicho diputado la ciudadanía española.

El Sr. Salaberry califica de flor de un día, la vida del actual gobierno, afirmando que en breve formará gobierno el general Weyler, por estar imposibilitados para ser poder, en mucho tiempo, los Sres. Maura y Moret.

El Sr. Portela, de la comisión, contesta á dichos oradores rebatiendo todos sus cargos.

Interviene luego el jefe de los carlistas, Sr. Feijú, haciendo una calorosa defensa de las órdenes religiosas.

Habla luego para alusiones, D. Melquíades Alvarez, pronunciando un elocuente discurso, que produce general expectación, y trata de la última oración, de la cuestión religiosa, de los sucesos de Barcelona, y recoge las alusiones que le hizo el Sr. Larrroux.

### SENADO

Celebró una sesión de poca duración, en la que fueron aprobados los créditos de la campaña del Rif.

(Sesiones del día 19)

### SENADO

Los señores Maestra y Aguilar dirigen al Gobierno algunos ruegos sin interés.

Se entra en el orden del día, siendo aprobados definitivamente los créditos de la campaña de Melilla y algunos dictámenes de carreteras.

Se levanta la sesión.

### CONGRESO

Con grandísima animación abre la sesión el conde de Romanones.

El Sr. Cobian de uniforme lee varios proyectos de ley.

Se reanuda el debate del mensaje de la corona, haciendo uso de la palabra D. Melquíades Alvarez.

Pone el orador de relieve la importancia del problema religioso.

Dice que fué defensor del bloque y en un periodo elocuente manifiesta que por encima de las diferencias de ideales está la democracia, como por encima de las magestades está la opinión.

El porvenir de España—dice—lo representamos las izquierdas y otra España distinta representan las derechas, una España triste, envejecida y sombría.

Agrega que los radicales piden en materia religiosa menos de lo que Francia pedía en el siglo pasado.

Termina solicitando que se respete la religión pero que no se imponga á nadie. No queremos tampoco la ensañanza racionalista pedida por Ferrer pues propagando los crímenes se debilita el sentimiento de la Patria.

Ha intervenido el Sr. Maura en la discusión del Mensaje de la Corona, pronunciando un importante discurso, en el cual ha rechazado enérgicamente que la campaña del Rif obedeciera á los deseos de proteger los intereses mineros.

Si después de la agitación del día 9, hubiésemos permanecido inactivos, como deseaban los Sres. Azórate y Melquíades Alvarez, todas las kabilas unidas hubieran asediado Melilla, y acabado con su guarnición.

Oros que el gobierno no tolerará las amenazas de los republicanos de no consentir que fueran á Melilla las fuerzas necesarias si fuera preciso.

Respecto al fusilamiento de Ferrer dice que si se hubiera tratado de otra persona ya nadie se acordaría de él; en cambio, no se recuerda que los sucesos de Barcelona ocasionaron la muerte de varios soldados, y numerosos heridos.

Intervino, brevemente, el Sr. Moret, explicando la crisis, y expresando frases de gran amargura, pero manteniendo la unidad del partido liberal democrático.

## AL GERRAR

### MAS NOTICIAS DE GUERRA

#### Destinos

Se sabe que muy pronto publicará el «Diario Oficial» destinos en el cuerpo de Ingenieros.

#### Defunciones

En Zaragoza han fallecido los capitanes de caballería, Zamora y Suárez Vigil, y en Calatayud el capitán de infantería Gronow.

#### Vacantes

Se anuncia concurso para la provisión de una vacante de profesor en el Colegio de Santiago y dos en el de Huérfanos de la Guerra.

#### Ingreso

En el cuerpo eclesiástico del Ejército se concede ingreso á cinco aspirantes aprobados en las últimas oposiciones.

#### Medalla

Se publica R. D. creando una medalla conmemorativa del centenario de la Constitución de 1912 y sitio de la Plaza de Oádiz.

#### Destinos de tenientes

El «Diario Oficial» del ministerio publica relación de los nuevos alumnos de las academias militares.

Se sabe que próximamente la mitad de la nueva promoción de tenientes de la Academia de Infantería será destinada á Melilla y á Ceuta, á Baleares y á Canarias.

### Supernumerario

El capitán de artillería con destino en esa comandancia Sr. Valenzuela Rosa, pasa á situación de supernumerario.

### Firma del Rey

El ministro de Estado ha sometido á la firma del Rey los siguientes decretos:

Expidiendo cartas credenciales al Sr. Pérez Caballero, acreditándole de embajador extraordinario y ministro Plenipotenciario, cerca del Presidente de la República francesa.

Concediendo nacionalidad española al súbdito belga Juan Lecoq.

Convocando á elección parcial de senador por la provincia de Valladolid, que tendrá lugar el domingo 14 de Agosto.

Disponiendo cese el Intendente de Ejército D. Rafael Romero en el cargo de ordenador de prcos del Ministerio de la Guerra y nombrando para sustituirle á D. Eusebio Díez Aranguiz.

Autorizando al ministro de Fomento para presentar á las Cortes un proyecto de ley creando un Banco Nacional Agrario, pedido por las federaciones obreras agrarias de Cataluña y de Baleares.

## GRAN CAFÉ-RESTAURANT

### DE LOS BAÑOS «EL NEGRO»

Estando este establecimiento en condiciones de poder servir con limpieza, prontitud y esmero, y queriendo complacer al público Melillense, se sirven cubiertos económicos para que puedan nuestros favorecedores gozar de la temperatura agradable de este Bañeario.

Cubiertos compuestos de pan, vino, tres platos y postre, 1,75 pesetas; comida y cena, 3,25 id.

Abonos mensuales á tres pesetas diarias. Se sirven banquetes por importantes que sean.

Servicio á la carta permanente.

## NOTICIAS

### Bien venidos

En el «C. de Mahón» regresó ayer á esta Plaza la Excmo. Sra. de Arizón.

También llegaron los distinguidos jóvenes D. Pedro y D. León Real, hijos del general de la División.

El primero de ellos, oficial ya de Infantería, por lo cual le enviamos la más cordial enhorabuena, como también á su hermano, por los brillantes exámenes del último curso.

### Aparece su dueño

Previa identificación, el Jefe de Policía entregó ayer al moro Amar-Ben-Haróú Azmani, el billete del Banco de España de 25 pesetas que se encontró en Triana, hace pocos días, una mujer llamada Francisca Gallego.

### Viajeros

En el «Ciudad de Mahón», procedente de Málaga, llegaron, entre otros, los siguientes viajeros:

D. Jaime Ruso Torralley, D. Fernando María Vázquez, D. Rafael Caparrós Tovar, D. Pedro Gil García, D. Salvador Sanchez Padilla y D. Juan Bagó.

### Pérdida

Se ha extraviado un décimo del billete núm. 5.016 correspondiente al sorteo de la Lotería Nacional que se verificará hoy en Madrid.

Puede devolverse en esta Administración, en donde se gratificará al que lo haya encontrado.

### Marido furioso

Un vecino de Triana le emprendió ayer á golpes con su costilla á hijos, costando gran trabajo disuadirle de su empeño, que parecía no era otro que acabar con su familia.

El sujeto en cuestión ingresó en el arresto.

### Caridad

Las personas caritativas pueden hacer una buena obra socorriendo á Matilde Jimenez, cuyo esposo fué arrollado por un carro hace ocho días, y se halla en el Hospital.

Esta pobre mujer tiene dos hijos, que como ella se encuentran en el mayor desamparo.

Los donativos pueden hacerse en la barraca núm. 111 de la Plaza de Abastos.



## TEJAS IRROMPIBLES

PATENTADAS PARA TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES LIGERAS-SÓLIDAS-ECÓNOMICAS-DURADERAS

FABRICANTE-INVENTOR

## J. ESTEVA

DUQUE DE LA VICTORIA, 14

## BARCELONA

CARTON CUERO ARENADO

EN ROLLOS DE 12 METROS CUADRADOS

EN MELILLA - MUNDIAL PABELLON - ISABEL LA CATÓLICA JUNTO GENERAL CHACEL

**Criada** Se necesita una en la calle Alta número 18, segundo piso, izquierda.

### Multa

Al dueño del kiosko establecido en el Parque Hernández, le ha sido impuesta una multa de 40 pesetas por haber colocado ocho mesas alrededor del kiosko sin estar autorizado para ello.

### Moro detenido

La policía se vió precisada á detener á un indígena que tuvo el capricho de arrojar algunos cantos rodados sobre el caballo que montaba un señor oficial.

### Se vende

Una casa en la calle de San Miguel, parte alta de la plaza.

Informará en esta Administración.

### Más multas

Entre otras, se impulsieron ayer las siguientes:

A dos carreros por ir subidos en los vehículos que guiaban.

A una vecina de la calle del Padre Lerchundi, por verter aguas sucias en la vía pública.

## Tarjetas de visita

En la imprenta de este periódico, se hacen tarjetas de visita, esmeradamente impresas á

1'50 ptas. el 100

### ¡¡¡ATENCIÓN!!!

## Revolución en comidas

### LA MADRILEÑA

Callos y caracoles, ración . . . 20 ct  
Sopa, el plato . . . . . 15 »  
Plato de comida . . . . . 20 »  
Judías estofadas, ración . . . 20 »  
Guisado, ración . . . . . 25 »  
Chuletas . . . . . 25 »  
Bistek con patatas . . . . . 30 »  
Id. con tomates . . . . . 30 »  
Huevos fritos . . . . . 25 »  
Id. con tomates . . . . . 30 »  
Id. con patatas . . . . . 30 »

Se alquilan camas.—No olvidar las señas:

La Madrileña, Barrio del Polígono

Gran Capitán núm. 34

Esquina á la calle de Trinchería

## LOS EXTREMEÑOS

- - CALLE DEL GENERAL CHACEL - -

Despacho de carnes frescas, embutidos y jamones

Chorizos verdad de Candelario 2'00 docena  
Id con manteca . . . . . 2'75 kilo  
Tocino salado . . . . . 1'40 »  
Morcillas con manteca . . . . . 1'70 »

## HOTEL DE FRANCE

— DE HIDALGO —

Barrio de la Reina Victoria

Frente al Parque

Precios convencionales. On parle français.

**Se vende** la casa núm. 22 de la calle del General Barceló, (ensanche de la cañada.) Darán razón Carlos de Arellano, 7.

**Se alquilan camas** CALLE del GENERAL MARGALLO, 10

**Hotel Colón - antes Asia -**

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio.

Trato camaraderísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

General Margallo 78. Barrio del Polígono

## Aviso al público

Los dueños del BAZAR REINA VICTORIA ponen en su conocimiento el traspaso de la Sastrería al reputado maestro sastre D. VICENTE FARNOS, continuando de cortador D. Manuel Escolar.

Bazar Reina Victoria

La Sastrería, en el principal

**Se traspasa** un establecimiento acreditado y en buen sitio, con un local amplio. Para informes, calle de la Iglesia, núm. 2.

**Callista.-Valentín García**

Servicios á domicilio y en la calle Gran Capitán 19.

**Se necesita una niñera**

Plaza de Doña Adriana, núm. 1

## Servicio de la Plaza

PARA EL DIA 20 DE JULIO DE 1910

Jefe de día, Sr. Comandante de Taxidirt, D. Tomás Fajardo.

Imaginería, otro de Artillería, Don Rafael Perales.

Hospital y Provisiones, Ceriñola, 7.º capitán D. Abelardo de la Calle.

Parada, Africa, núm. 68.

Intérprete práctico de servicio en el E. M., el de turno.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

## Espectáculos para hoy

### Teatro Verano

Por la tarde: á las 7 y 1,2, «La manzana de oro».

Por la noche: á las 9 y 1,2, «Amor ciego»; á las 10 y 1,2, «El alma del pueblo»; á las 11 y 1,2, (estreno) «La gus-deja rubia».

### Salón Variedades

Por la noche: á las 9, «El búvar de la guardia»; á las 10 y 1,2, «El puñal de rosas»; á las 11 y 3,4, «La gatita blanca».

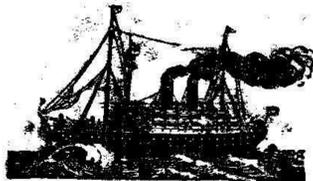
### Cine Victoria

Todos los días á las siete, y festivos á las tres, cinematógrafo, seis escogidas películas con gran rebaja de precios.

**CASA-COMISION**  
DESPACHOS  
DE  
**ADUANA**

# AGENCIA CABO

MALAGA Y MELILLA



CONSIGNACIONES

Servicio entre MALAGA y MELILLA

**VAPOR 'CINÉS'**

Desde Muelle Málaga á Bordo Melilla, tarifa concertada con las Agencias Zamper y Gallego

Salidas de Málaga para Melilla los lunes y jueves, de donde regresará los martes y viernes para Málaga directo.—Precios económicos

Transportes combinados desde DOMICILIO BARCELONA á MUELLE MELILLA, á precios muy económicos por vapor VELARDE—Agentes en Barcelona, Sres. Domenech y Cert Hermanos, Paseo de Colón, 17.

Servicio entre SEVILLA y MELILLA, con escalas en GIBRALTAR y CEUTA

**VAPOR 'CABO PAEZ'**

Desde Bordo á Bordo

Salidas de Málaga para Sevilla los días 1, 11 y 21 de cada mes, y de Sevilla los 5, 15 y 25 para Gibraltar, Ceuta y Melilla, desde cuyo puerto saldrá para Málaga directo

Para mas informes: Joaquín Cabo, Lorenzo Cendra, 8, Málaga

## SERVICIOS MARITIMOS DEL NORTE DE AFRICA

por los magníficos y rápidos



VAPORES CORREOS

**Canalejas**  
**Martos**  
**Denia**  
**Vicente La-Roda**  
**Sagunto**  
**Alcira**

**Vicente Ferrer**  
**Cabañal**  
**Villarreal**  
**Vicente Sanz**  
**Jativa**  
**Grao**

**Servicio Semanal**

**Salidas fijas**

De MARSELLA para MELILLA con escala en BARCELONA y VALENCIA, todos los Sábados á las cuatro de la tarde.

De BARCELONA para MELILLA con escala en VALENCIA todos los LUNES á las seis de la tarde.

De VALENCIA para MELILLA directo, todos los MARTES á las diez de la noche, llegando á Melilla los JUEVES al amanecer.

DE MELILLA para MARSELLA con escala en MALAGA y BARCELONA, todos los JUEVES á las cinco de la tarde.

DE MALAGA para BARCELONA directo, todos los SABADOS á las dos de la tarde

De BARCELONA para MARSELLA, todos los Mártes á las cuatro de la tarde.

Admiten carga y pasajeros á precios reducidos.

Precios de Pasajes desde Melilla		Tercera	Segunda	Primera
Impuestos y arbitrios por cuenta de los pasajeros				
Para Málaga	Pesetas	5	10	15
Para Valencia y Barcelona	"	20	30	40
Para Valencia y Barcelona ida y vuelta	"	30	45	60
Para Marsella	"	30	45	60
Para Marsella ida y vuelta	"	45	67'50	90

Á los Sres. Oficiales del Ejército y familias el 20 por 100 de descuento.

Luz eléctrica.—Comodísimas cámaras de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> clase.—Inmejorables condiciones para el pasaje de 3.<sup>a</sup>—Restaurant y cantina

**PARA CARGA Y PASAJE** dirigirse á los CONSIGNATARIOS en **BARCELONA** Sra. Viuda de V. Sans Selma; Paseo Colón 85 **MALAGA** Sres. Hijos de Ignacio Morales Hurtado. **VALENCIA** Sres. Cola y Maycas; Libertad 10 (Puerto) **MELILLA** Sres. REQUENA E HIJOS, Carretera del Buen Acuerdo, 8. **MARSELLA** Sres. J. B. & Artand freres.

## PESO, FOTOGRAFO

Al lado de la Iglesia en construcción  
Venta de papeles y postales para impresionar, al citrato y bromuro de plata. Papeles Marica á fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco. Placas recibidas directamente de la casa Lumiere en todos tamaños. Placas positivas para verocopo. Pases-partes, cartones, cubetas, escurridores, copas graduadas, embudos, redes de cristal, linternas de viaje, eloraro de oro, metól, hidroquinona, sulfatos, carbonatos, hiposulfitos, etc., etc.  
Gran colección de postales de los actuales sucesos. Vistas panorámicas.  
**PESO, FOTOGRAFO.—Al lado de la Iglesia en construcción**

## SAN ANTONIO

Fábrica de Motores Hidráulicos y Cemento Armado

### Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.  
Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

## Compañía Colonial Africana

El magnífico vapor

## HISPANIA

Saldrá todos los jueves directo para Orán y los domingos para Tánger, admitiendo carga y pasajeros

Consignatario en Melilla: JOSE GIRONA

Paseo del General Macías, Muro X

## A los constructores de casas

Si está V. bien con sus intereses y quiere comprar materiales sólidos y baratos, vea la clase de obra que ofrece la casa de

Pedro Marín Pagan, de Cartagena

Ninguna otra como esta. 25 por 100 de ventaja con roturas. Occidos á horno mecánico.

Representante: ANTONIO CONESA 36 Carretera del Buen Acuerdo

## Aviso importante

Con motivo de la reciente legada á esta plaza de Don D. Chacel, dueño del establecimiento-bazar indio, japonés, turco, etc., situado en la calle General Chacel, dicho señor, con objeto de introducir algunas reformas que redunden en beneficio de nuestra clientela, ha acordado poner precio fijo, implantando al mismo tiempo una considerable rebaja de precios en toda clase de artículos.

No olvidar las señas: General Chacel, junto á El /guila Africana

### SIDRA CHAMPAGNE

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE ESTE ARTÍCULO EN ESPAÑA.

Producción anual: 2 millones de botellas.

TALLER MECÁNICO PARA LA FABRICACIÓN DE ENVASES.

Muelle y vapor propios de la casa Valle Ballina y Fernández S. A. Villaviciosa (Asturias) ESPAÑA

## OFICINA TECNICA

Representaciones, Comisiones, Análisis  
Construcciones de cemento armado. Cemento Portland inglés legítimo. Proyectos, presupuestos é instalaciones completas de maquinaria de todas clases. Estudios y demarcaciones de minas.

Informes comerciales de España y del extranjero SANTIAGO, 3, 1.<sup>o</sup>

## Vestuario para el Ejército

Los representantes en esta plaza de la acreditada casa de Sansalvador ponen en conocimiento de los señores primeros jefes de cuerpo de esta guarnición que han recibido grandes existencias de prendas de las que confecciona la citada casa.

SRES. MODESTO SÁNCHEZ Y COMPAÑIA Paseo del General Macías

## La Ibérica

GRAN ZAPATERIA DE LA

VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho.

Pieles finas de todas clases.—Calzado á la medida.

San Miguel 23 (Plaza) SE ADMITEN OPERARIOS

## Linea de vapor TINTORÉ

BARCELONA

SERVICIO DECENAL POR EL MAGNIFICO VAPOR CORREO



## TINTORÉ

entre Barcelona, Almería y Melilla, tocando en este puerto los días 9, 19 y 29 de cada mes.

SUS CONSIGNATARIOS EN MELILLA:

David J. Melul, Sucesores Melul y Levy Carretera del Buen Acuerdo, núm. 2

## Banco de Cartagena

DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gijón, Sarriena, Alcañices, Melilla, Palma, Yucá y Cádiz

Saldo anterior . . . . . Ptas. 13.379.555'31

Imposiciones durante la semana . . . . . 687.395'87

Suma . . . . . 14.066.950'88

Reintegros . . . . . 650.950'82

Saldo . . . . . 13.416.009'86

Melilla 9 de Julio de 1916.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

## LA VALENCIANA

JOSE PARRÉS HERNANDEZ

CALLE DEL GENERAL CHACEL

MELILLA

Grandes almacenes de calzado de loma, al por mayor y menor. Garage, venta y alquiler de bicicletas de las mejores marcas alemanas. Cestas y variados artículos de mimbre.

## Cordelería y esterería

PRECIOS BARATÍSIMOS

CALLE DEL GENERAL CHACEL, ESQUINA A LA DE CASTELAN

## Gran Fotografía

DE RICARDO GOMEZ EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3 Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías. Hay preciosos trajes de moras y moras y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas

## Gran cañe YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Foches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio comedido é domicilio.

Especialidad en café tostado á diario. Se sirve el exquisito chocolate Lambert

## Jorba y C. S. en C.

BARCELONA Y MELILLA

Depósito de Carbón Vegetal superior

Ptas. 10'50 quintal métrico

Librado en sacos á domicilio

MIGUEL ZAZO, 2

## Economato Militar

Asietes sardinieras (platos)	Piensa	1'00
Agua de Solares	Botella	0'80
Idem de Hoznayo	"	0'75
Idem de Vichy	"	0'85
Idem prés Vichy	"	0'45
Jamón de York, por piezas	Kilo	4'00
Idem pasteurizado, sin piel ni hueso	"	6'50
Idem entero, cosido, en latas de 5 á 6 kilos	Lata	17'00
Salchichas de Oxford, legítimas	"	1'10
Idem alemanas	"	1'35
Callos á la moda de Cañn	"	1'05
Fricandeau al jugo y con guisantes	"	2'50
Becada asada	"	5'55
Perdiz asada	"	5'00
Langostas	"	2'00
Langostinos	"	0'80
Boquerones fritos	"	1'15
Caracoles á la bordelasa	"	1'25
Melocotón, pera y albaricoque	"	0'45
Alubias verdes	"	0'60
Puntas de espárragos	"	0'75
Ciruelas pasas	Kilo	0'90
Peladillas	"	2'75
Almendras mellizas	"	2'50

## Camas á 1'50 pesetas

Se alquilan en la Calle de la Iglesia número 4.